

LESSON NOTES

Absolute Beginner S2 #12

Jammed in Hong Kong

CONTENTS

- 2 Traditional Chinese
- 2 Jyutping
- 2 English
- 2 Vocabulary
- 3 Sample Sentences
- 3 Grammar

12

TRADITIONAL CHINESE

1. 唔好意思我遲到。
2. 唔緊要。
3. 塞車。真係對唔住。
4. 唔緊要，我明。

JYUTPING

1. m4 hou2 ji3 si1 ngo5 ci4 dou3 。
2. m4 gan2 jiu3 。
3. sak1 ce1 。
4. m4 gan2 jiu3 ， ngo5 ming4 。

ENGLISH

1. A: Sorry I'm late.
2. B: It's okay.
3. A: There was a traffic jam. I'm really sorry.
4. B: It's okay, I understand.

VOCABULARY

Traditional	Romanization	English	Class
遲到	ci4 dou3	to arrive late	adjective
早到	zou2 dou3	to arrive early	phrase
塞車	sak1 ce1	traffic jam	adjective
瞓過籠	fan3 gwo3 lung4	to oversleep	verb
真係	zan1 hai6	really	adverb
唔緊要	m4 gan2 jiu3	it's ok	phrase
明	ming4 to	to understand	verb

SAMPLE SENTENCES

<p>你又遲到? !</p> <p><i>nei5 jau6 ci4 dou3 ? !</i></p> <p>You are late again?!</p>	<p>最好早到。</p> <p><i>zeoi3 hou2 zou2 dou3。</i></p> <p>You'd better arrive early.</p>
<p>成日塞車。</p> <p><i>sing4 jat6 sak1 ce1。</i></p> <p>There's always a traffic jam.</p>	<p>佢瞓過籠。</p> <p><i>keoi5 fan3 gwo3 lung4。</i></p> <p>He overslept.</p>
<p>你真係好。</p> <p><i>nei5 zan1 hai6 hou2。</i></p> <p>You're really nice.</p>	<p>唔緊要。</p> <p><i>m4 gan2 jiu3 。</i></p> <p>It's okay.</p>
<p>我唔明。</p> <p><i>ngo5 m4 ming4。</i></p> <p>I don't understand.</p>	

GRAMMAR

The Focus of This Lesson is Reviewing Common Manner Phrases

真係對唔住

zan1 hai6 deoi3 m4 zyu6

"I'm really sorry."

When you grasp the basic manner phrases like 對唔住 and 唔該晒, you could add 真係, *zan1 hai6* ("really") at the beginning to strengthen the tone easily. 真係唔該晒! ("I'm really grateful").

Manner Phrases

Cantonese	Romanization	"English"
對唔住。	<i>deoi3 m4 zyu6 。</i>	"Sorry."
唔好意思。	<i>m4 hou2 ji3 si1 。</i>	"Excuse me."
唔該。	<i>m4 goi1 。</i>	"Thank you."
唔使客氣。	<i>m4 sai2 haak3 hei3 。</i>	"You're welcome."
唔緊要。	<i>m4 gan2 jiu3 。</i>	"It's okay."

Examples from This Lesson

- 唔好意思我遲到。
m4 hou2 ji3 si1 ngo5 ci4 dou3 。
"Sorry I'm late."
- 塞車。真係對唔住。
sak1 ce1 。 *zan1 hai6 deoi3 m4 zyu6 。*
"Traffic jam. I'm really sorry."

Language Tip

Cantonese people can be really polite sometimes, so you might hear them saying literally, "a

million thanks" at one time: 多謝多謝多謝多謝...